

МОТИВАЦИЯ ШКОЛЬНИКОВ К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

Селиверстова А. Е.

Государственное бюджетное образовательное учреждение города Москвы средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением английского языка № 1213, Москва, Россия (127238, Москва, просп. Нижнелихоборский, 3-й, 6а), e-mail: sch1213@mail.ru

Изучение иностранного языка зачастую начинается уже в дошкольном возрасте и продолжается во многих случаях после окончания вуза на многочисленных курсах. Тем не менее приходится констатировать, что проблем в данной области не становится меньше. Решению многих вопросов могла бы способствовать мотивация ребёнка к изучению иностранного языка. В данной статье рассматривается только один из аспектов мотивации, связанный с образовательной средой. Образовательная среда – это совокупность образовательных институтов и соответствующих им органов управления в кооперации с досуговыми, культурными, клубными, научно-производственными и другими объединениями, ориентированными в одном из направлений своей деятельности на цели образования. Данная точка зрения позволяет рассматривать образовательную среду как одно из ведущих условий мотивации школьника к изучению иностранных языков.

Социо-образовательная модель изучения иностранных языков Р. Гарднера опирается на мотивацию ученика, которая, по мнению учёного, включает в себя усилие, желание, обучающую ситуацию и интегративность.

Ключевые слова: иностранный язык, культура, образовательная среда, мотивация.

SCHOOL STUDENT'S MOTIVATION TO LEARN FOREIGN LANGUAGES IN THE MODERN LEARNING ENVIRONMENT

Seliverstova A. E.

State budget educational institution of Moscow secondary school with advanced study of English № 1213, Moscow, Russia (127238 Moscow, pr.Nizhnelihoborskythird, 6a) e-mail: sch1213@mail.ru

Learning a foreign language often starts in preschool age and in many cases continues after graduating from university at various classes. Yet we have to admit that problems in this area are not getting any fewer. Children motivation to learn language could facilitate many of these issues. In this article we consider only one of the aspects of motivation connected with learning environment. Learning environment is the system of educational institutions and relevant supervisory authorities in cooperation with leisure/cultural clubs and various scientific and production organizations oriented at learning needs and objectives. This viewpoint sees learning environment as one of the main conditions for school students' motivation to learn foreign languages.

Robert Gardner's socio-educational model of second language learning is based on student's motivation which, as Gardner believes, includes individual effort to learn the language, willing to learn, learning situation and integrity.

Key words: foreign language, culture, learning environment, motivation.

Изучение иностранного языка всегда было предметом особого интереса как со стороны теоретиков, так и практиков. К концу прошлого века коммуникативно-ориентированное обучение, пришедшее на смену аудио-лингвальному и устно-ситуативному, позволило учителю на уроке и во внеклассных мероприятиях по иностранному языку ориентироваться не только на язык как таковой, но и поведение ученика в момент иноязычного речевого общения. А поведение определяется не только лексическим запасом, знаниями грамматики, но и уровнем мотивации школьника к изучению иностранного языка. Мотивация же, в свою очередь, во многом определяется сложившимися условиями образовательной среды. Опыт

работы автора в должности директора школы позволяет говорить о том, что формирование образовательной среды – это, своего рода, формирование «лица» образовательного учреждения. К сожалению, на сегодняшний день нет единых подходов к определению сущности понятия «образовательная среда».

В. И. Богословский, В. А. Извозчиков, М. Н. Потёмкин отмечают, что «образовательная среда, представляя собой часть социокультурного пространства, может иметь различные уровни – от федерального и регионального до уровня конкретного образовательного учреждения и даже личности (где она фактически совпадает по содержанию с индивидуальным образовательным пространством)» [2, с. 156]. Данная точка зрения находит отклик во многих трудах по вопросам теории обучения.

В. А. Козырёв пишет, что «понятие образовательная среда также обусловлено взаимосвязанными факторами (условиями), обеспечивающими образование человека» [6, с. 58]. Автор считает, что такой подход предполагает активное участие школьников в образовательном процессе.

Интерес представляет следующая трактовка понятия «образовательная среда» – это часть социокультурной среды; совокупность образовательных институтов и соответствующих им органов управления в кооперации с досуговыми, культурными, клубными, научно-производственными и другими объединениями, ориентированными в одном из направлений своей деятельности на цели образования [7].

Данное определение позволяет рассматривать образовательную среду как одно из ведущих условий мотивации школьников к изучению иностранных языков.

Образовательная среда современной школы представляет собой многофакторное явление, одним из факторов которого является социокультурный. Социокультурная составляющая во многом определяет действие педагогов и обучающихся, само содержание того или иного предмета. Иностранный язык занимает особую нишу на рынке современных образовательных услуг. Но мотивированность родителей на то, что ребёнок должен в совершенстве овладеть иностранным языком, вовсе не означает, что и сам ребёнок мотивирован к этому. Поэтому та образовательная среда, в которую попал ребёнок, и играет одну из основных ролей в формировании мотивации к изучению иностранного языка.

Л. С. Выготский рассматривает язык как ведущий фактор в общении людей. Через язык передаётся культура, опыт предыдущих поколений. Что касается иностранного языка, то уместны слова Р. Гарднера, который отмечал, что «иностранные языки не похожи на другие предметы, которым обучают в школе, так как они включают в себя приобретение умений и образцы поведения, которые характерны в другом сообществе» [8]. Социально-образовательная модель изучения иностранных языков Р. Гарднера опирается на мотивацию

ученика. Учёный обстоятельно доказывает, что мотивация к изучению иностранных языков включает в себя следующий комплекс мотивов: усилие, желание, обучающую ситуацию и интегративность.

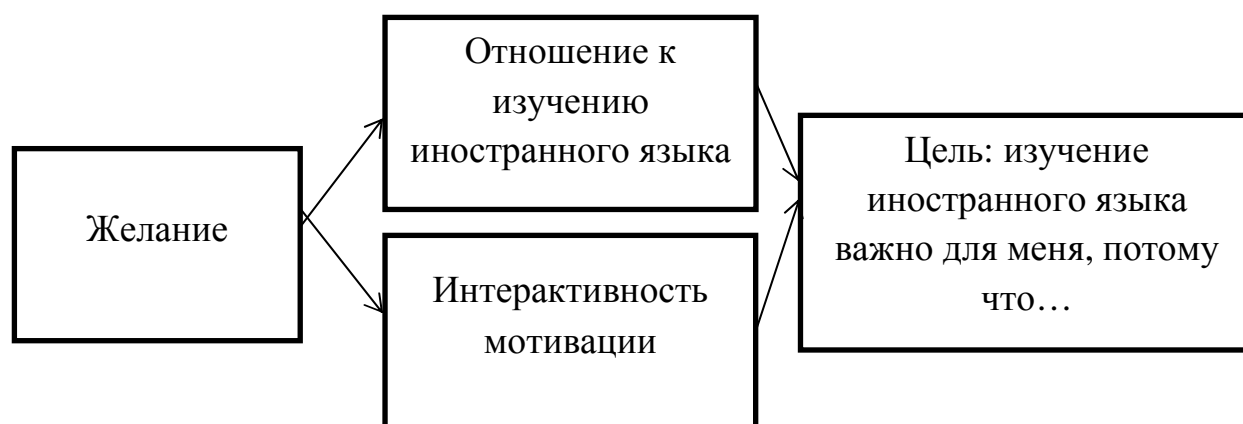
Опыт работы школы № 1213 позволяет утверждать, что на изучение детьми иностранных языков оказывает влияние вся образовательная среда, как некая интеграция содержания обучения и культуры нашего образовательного учреждения. В процессе вовлечения преподавателей всех предметов к формированию устойчивой социокультурной школьной среды была изучена модель трёхуровневой категоризации З. Дерни. Данная модель изучения иностранного языка основывается на таких компонентах: языковой уровень; уровень ученика; уровень обучающей ситуации. Языковой уровень представляет собой различные мотивы изучения иностранных языков: культуру, сообщество и полезность языка. Уровень ученика состоит из индивидуальных характеристик, которые ученик лично вкладывает в выполнение задания. Уровень обучающей ситуации включает все характерные черты содержания предмета, профессионализм учителя и заинтересованность учеников.

Гладилина И. П. отмечает, что формирование мотивации к изучению иностранного языка начинается с первых занятий уже в начальной школе [3]. Какие уровни и какие аспекты станут у конкретного ребёнка доминирующими, во многом зависит от личности преподавателя. «Педагогическое творчество является основой профессиональной и личностной реализации педагога в процессе педагогической деятельности» [4]. Гладилина И. П. подчёркивает, что только творческое взаимодействие учителя и ученика способствует эффективному решению многих проблем обучения, в том числе и обучения иностранному языку. Опыт автора статьи позволяет утверждать, что у творческого учителя дети всегда больше мотивированы к обучению иностранного языка – это, в первую очередь, снимает некое отчуждение к восприятию другой культуры, «чужого» звучания. Э. Стивик рассматривал гуманистический подход в преподавании иностранного языка как возможность преодолеть «отчуждение» обучающихся от изучаемого материала.

Языковые технологии предполагают целый спектр гуманистически обусловленных подходов. К примеру, метод изучения иностранного языка в группе С. Куррана основан на принципах обсуждения. Л. В. Кнодель отмечает, что «гуманизм имеет целый ряд информационных подсказок для педагогов: создавать чувство принадлежности (причастности); делать тему приемлемой для ученика; вовлекать личность целиком; пробуждать самосознание; развивать личную индивидуальность; пробуждать самоуважение; вовлекать в обучение чувства и эмоции; свести критику до минимума; побуждать творчество; развивать понимание процесса обучения; пробуждать самоинициативу; позволять выбор; способствовать саморазвитию и совершенствованию личности [4, с. 43-44].

Опрос учителей иностранных языков московских школ позволил выявить доминирование у современных школьников следующих мотивов изучения английского языка: прагматический; познавательный; коммуникативный; принуждения; обязательности. Преподаватели курсов иностранных языков дополняют данный перечень мотивов эмоционально-эстетическим и в прагматическом выделяют подмотив – ведение бизнеса.

Для определения уровня мотивации к изучению иностранных языков был использован тест «отношение/мотивация» Р. Гарднера. Данный текст состоит из комплекса анкет для самостоятельного заполнения и 19 различных школ, где представлены различные аспекты мотивации. При этом нужно помнить, что сам автор подчёркивал, что один этот тест не даёт объективного представления об уровне мотивации и нужно использовать разные диагностические методики. Во многом это объясняется тем, что тест «отношение/мотивация» Р. Гарднер разрабатывал для анализа ситуации с изучением французского языка в Канаде, но Р. Гарднер и его коллега У. Ламберт признаны самыми известными исследователями мотивации изучения иностранных языков. Сущность мотивации при изучении иностранного языка, по Р. Гарднеру, может быть представлена следующим образом:



Среди основных целей изучения иностранного языка опрошенные школьники называют: для трудоустройства; для будущей карьеры; для путешествий. В экспериментальных группах, где роль школьной образовательной среды носит ярко выраженный социокультурный характер, школьники так ранжировали свои цели изучения иностранных языков: для изучения традиций и культуры страны изучаемого языка; для свободного общения с носителями языка; для трудоустройства.

Таким образом, мотивация школьников к изучению иностранного языка во многом зависит от образовательной среды. Социокультурный фон образовательного учреждения создаёт непередаваемую атмосферу учебных ситуаций как на уроках, так и во внеурочной

деятельности. И ученик, и учитель создают общую среду, позволяющую через те или иные задания, опираясь на те или иные мотивы, добиться успеха в изучении иностранного языка.

Список литературы:

1. Богословский В. И., Извозчиков В. А., Потёмкин М. Н. Наука в педагогическом университете: вопросы методологии, теории и практики. – СПб., 2000.
2. Выготский Л. С. Вопросы теории и психологии. Собр. соч. Т. 1. – М., 1982.
3. Гладилина И. П. Некоторые приёмы работы на уроках английского языка в начальной школе // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 3. – С. 41-43.
4. Гладилина И. П. Творчество в деятельности педагогов высшей школы // “MagisterDixit” научно-педагогический журнал Восточной Сибири. – Март 2012. – № 1 (03). (<http://md.islu.ru>)
5. Кнодель Л. В. Психолого-педагогические аспекты обучения иностранным языкам: монография. – Киев, 2009. – 256 с.
6. Козырев В. А. Гуманитарная образовательная среда педагогического университета. – СПб., 1999.
7. Петербургская школа: образовательные программы / Под ред. О. Е. Лебедева. – СПб., 1999.
8. Gardner R. C. Social Psychology and Language Learning: the role of attitudes and motivation. – London: Edward Arnold, 1985.

Рецензенты:

Гладилина Ирина Петровна, доктор педагогических наук, доцент, профессор кафедры управления государственными и муниципальными заказами Московского городского университета управления Правительства Москвы, г. Москва.

Королева Галина Михайловна, доктор педагогических наук, доцент, профессор кафедры управления государственными и муниципальными заказами Московского городского университета управления Правительства Москвы, г. Москва.